



FABRIQUÉ
AU
CANADA



MODÈLES

E55 - E70 - E95 - E110

CANADA



GUIDE D'INSTALLATION & D'UTILISATION D'UN CHAUFFE-PISCINE TRYDENT

ATTENTION

Lire et suivre attentivement toutes les consignes de sécurité et avoir compris les instructions avant d'utiliser notre produit.



ATTENTION



DANGER

Dans ce manuel, ces indications signifient qu'il y a un message de sécurité à suivre ou encore qu'une mauvaise utilisation pourrait entraîner un bris de l'unité. Lorsque vous apercevrez ces signes, lisez le texte attentivement.

IMPORTANT!

Dans ce manuel, cette indication fait référence à la garantie et procédures d'appels de service ou encore à une recommandation.

TABLE DES MATIÈRES

1.0	INTRODUCTION.....	4
2.0	PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE CHAUFFE-PISCINE TRYDENT.....	4
3.0	PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT D'UN CHAUFFE-PISCINE THERMODYNAMIQUE.....	4
	SCHÉMA 1	
4.0	ÉCONOMIE D'ÉNERGIE.....	5
5.0	INSTALLATION DE VOTRE CHAUFFE-PISCINE.....	6
5.1	CHOIX DE L'EMPLACEMENT.....	6
	SCHÉMA 2	
5.2	PROCÉDURES DE RACCORDEMENT.....	7
	SCHÉMA 3	
5.3	VALVE DE DÉRIVATION.....	8
	SCHÉMA 4	
5.4	MANOMÈTRE À PRESSION D'EAU.....	10
	SCHÉMA 5	
5.5	FONCTIONNEMENT D'UN CHAUFFE-PISCINE.....	10
5.6	BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE.....	10
	SCHÉMA 6	
5.7	CONTACTEUR ÉCO ÉNERGÉTIQUE.....	12
	SCHÉMA 7	
5.8	FONTIONNEMENT ET PROGRAMMATION DU CONTACTEUR ÉCO ÉNERGÉTIQUE.....	12
6.0	ENTRETIEN DE VOTRE CHAUFFE-PISCINE.....	13
7.0	ENTRETIEN DE L'EAU DE VOTRE CHAUFFE-PISCINE	14
7.1	CHARTRE ENTRETIEN DE L'EAU DE PISCINE.....	14
	SHÉMA 8	
8.0	REMISAGE HIVERNALE.....	14
9.0	FONTIONNEMENT DE LA CARTE ELECTRONIQUE.....	15
10.0	DONNÉES TECHNIQUES.....	17
11.0	GARANTIE.....	18
11.1	ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE.....	18

11.2	RESPONSABILITÉ DU CONSOMMATEUR.....	18
11.3	GARANTIE LIMITÉE DU MANUFACTURIER.....	19
11.4	EXCLUSIONS DE LA GARANTIE.....	20
12.0	GUIDE DE DÉPANNAGE.....	21
13.0	NOUS REJOINDRE.....	24
ANNEXE 1	VUE GLOBALE DE L'UNITÉ	
ANNEXE 2	VUE GLOBALE DE L'ÉCHANGEUR AU TITANE	
ANNEXE 3	VUE GLOBALE DE LA BOÎTE ÉLECTRIQUE	
ANNEXE 4	PLAN ÉLECTRONIQUE BOÎTE ÉLECTRIQUE	

1.0 INTRODUCTION

Cher propriétaire,

Nous vous remercions de votre confiance envers notre produit et notre compagnie. Vous venez d'acquies un chauffe-piscine « **TRYDENT** » fabriqué au Canada. Ce produit est reconnu dans l'industrie pour son efficacité et sa fiabilité. Utilisant la technologie thermodynamique, vous apprécierez les efforts de notre équipe à fabriquer un produit hautement énergétique et respectueux de l'environnement.

Très économique, extrêmement simple à opérer et de qualité supérieure, votre chauffe-piscine « **TRYDENT** » vous procurera une entière satisfaction pour de nombreuses années à venir. Pour accroître la longévité de votre chauffe-piscine, nous vous recommandons de suivre les directives du « **MANUEL DU PROPRIETAIRE ET GUIDE D'INSTALLATION** ».

La direction de NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.

2.0 PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE CHAUFFE PISCINE TRYDENT

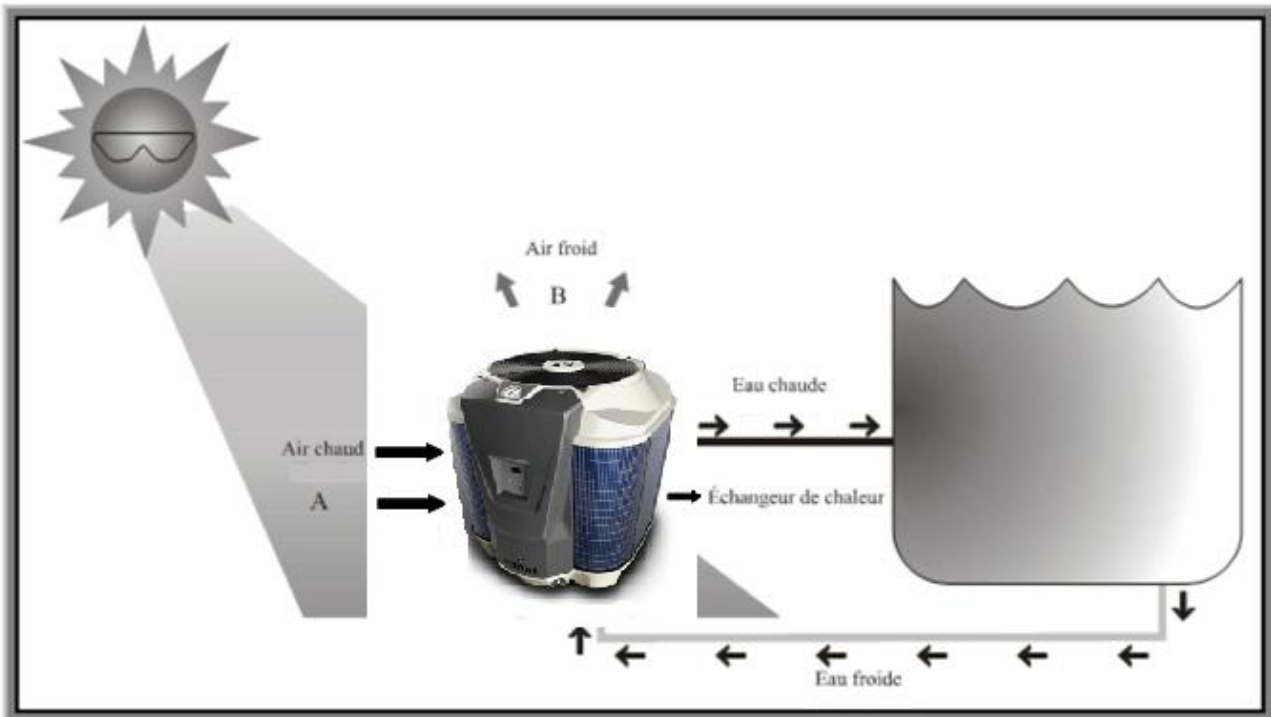
- ✓ CABINET EN FIBRE DE VERRE – UNIQUE SUR LE MARCHÉ
- ✓ UN DES MEILLEURS COEFFICIENTS DE PERFORMANCE SUR LE MARCHÉ (COP)
- ✓ COMPRESSEUR SCROLL – DANFOSS
- ✓ UTILISATION DU R- 410A QUI RÉPOND AUX PRÉOCCUPATIONS ENVIRONNEMENTALES
- ✓ ÉVAPORATEUR SUR-DIMENTIONNÉ 'BLUE FINE' ANTI CORROSIF
- ✓ TRÈS SILENCIEUSE
- ✓ FACILE À OPÉRER
- ✓ POIGNÉES DE TRANSPORT LATÉRALE
- ✓ NOUVEAU DESIGN 2010

3.0 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT D'UN CHAUFFE-PISCINE THERMODYNAMIQUE

L'appareil utilise un capteur de chaleur à grande surface (**A**) qui permet d'extraire un maximum de chaleur dans l'air ambiant. La chaleur ainsi récupérée est ensuite transférée à l'eau de votre piscine à l'aide d'un échangeur de chaleur. Ce mode de chauffage permet des économies substantielles d'énergie comparativement aux chauffe-piscines conventionnels électriques, au gaz ou à l'huile.

Finalement, l'air froid est (B) expulsée de l'unité.

SCHÉMA 1



IMPORTANT!

TOILE SOLAIRE

Afin d'augmenter l'économie d'opération, nous recommandons fortement l'utilisation d'une toile solaire lorsque l'air ambiant est frais, tout spécialement la nuit, en début et en fin de saison. Vous réduirez ainsi au minimum les pertes de chaleur et contribuerez à réduire vos frais de chauffage.

4.0 ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Saviez-vous que **43%** des propriétaires de piscines chauffées ont opté pour un système utilisant la thermodynamique comme chauffe-piscine? Et pour cause! C'est le système le plus performant, le plus économique et le plus avantageux pour maintenir l'eau de votre piscine à une température constante à toute heure du jour ou de la nuit.

En effet, le coût d'opération d'un chauffe-piscine pour maintenir l'eau d'une piscine à 27 degrés Celsius (80 degrés Fahrenheit) de manière continue pendant la période de mai à septembre inclusivement peut aller jusqu'à cinq fois moins élevé qu'un chauffe-piscine utilisant le gaz naturel ou le gaz au propane.

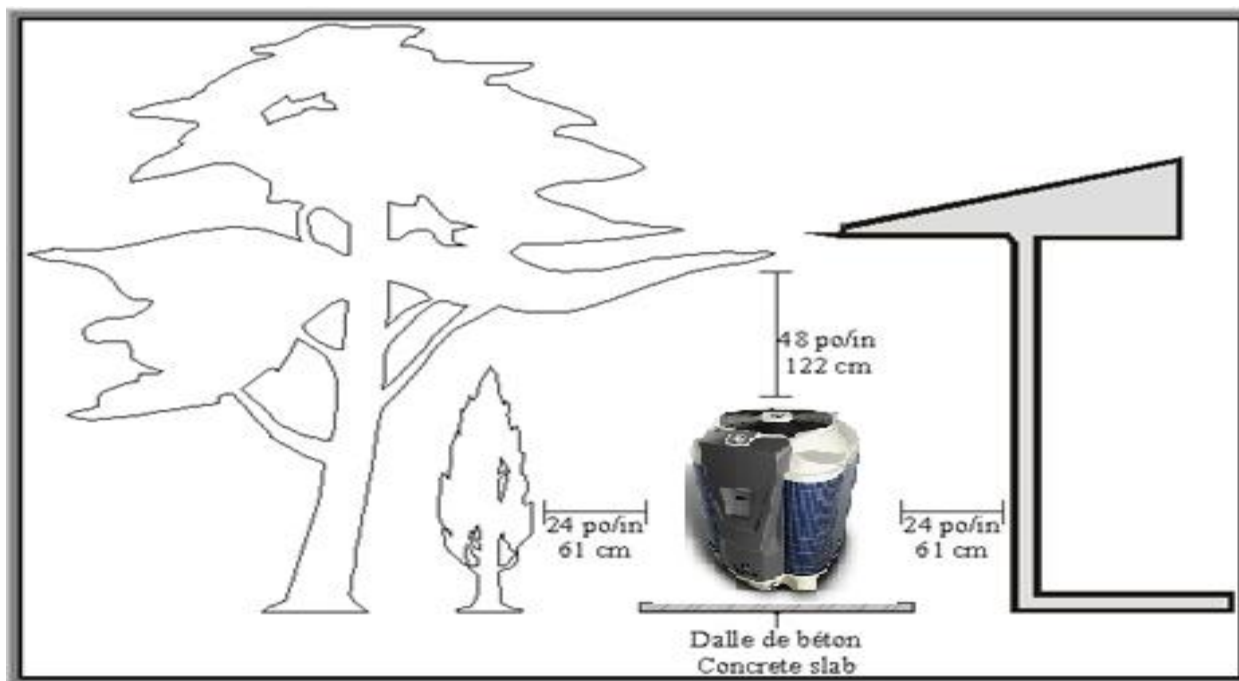
Elle présente aussi d'autres avantages tel que: ne plus se soucier de l'approvisionnement en énergie, de ne pas être incommodé par les odeurs de la combustion et préserver votre environnement du point de vue écologique.

5.0 INSTALLATION DU CHAUFFE-PISCINE

5.1 CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Le choix de l'emplacement est très important pour assurer un fonctionnement maximal de votre chauffe-piscine. En effet comme nous l'avons mentionné précédemment, le chauffe-piscine récupère l'énergie contenue dans l'air et la transfère à l'eau de la piscine. Il est très important lors du choix de l'emplacement de s'assurer d'un dégagement suffisant autour de l'appareil de tout obstacle (mur, arbuste, haie, treillis, etc.). Le choix de l'emplacement doit permettre un accès au contrôle de température.

SCHÉMA 2



L'emplacement choisi, doit aussi avoir une surface plane de niveau pour assurer la stabilité de l'appareil. Nous recommandons l'utilisation d'une dalle de béton ou une pierre à patio. En plus de leur durabilité, ils ne seront pas affectés par l'eau de condensation⁽¹⁾ qui peut s'écouler de l'évaporateur du chauffe-piscine quand il est en opération.

⁽¹⁾ L'eau de condensation est le résultat de l'air chaud et humide qui entre en contact avec la surface froide du serpentin capteur d'énergie de votre appareil.



ATTENTION

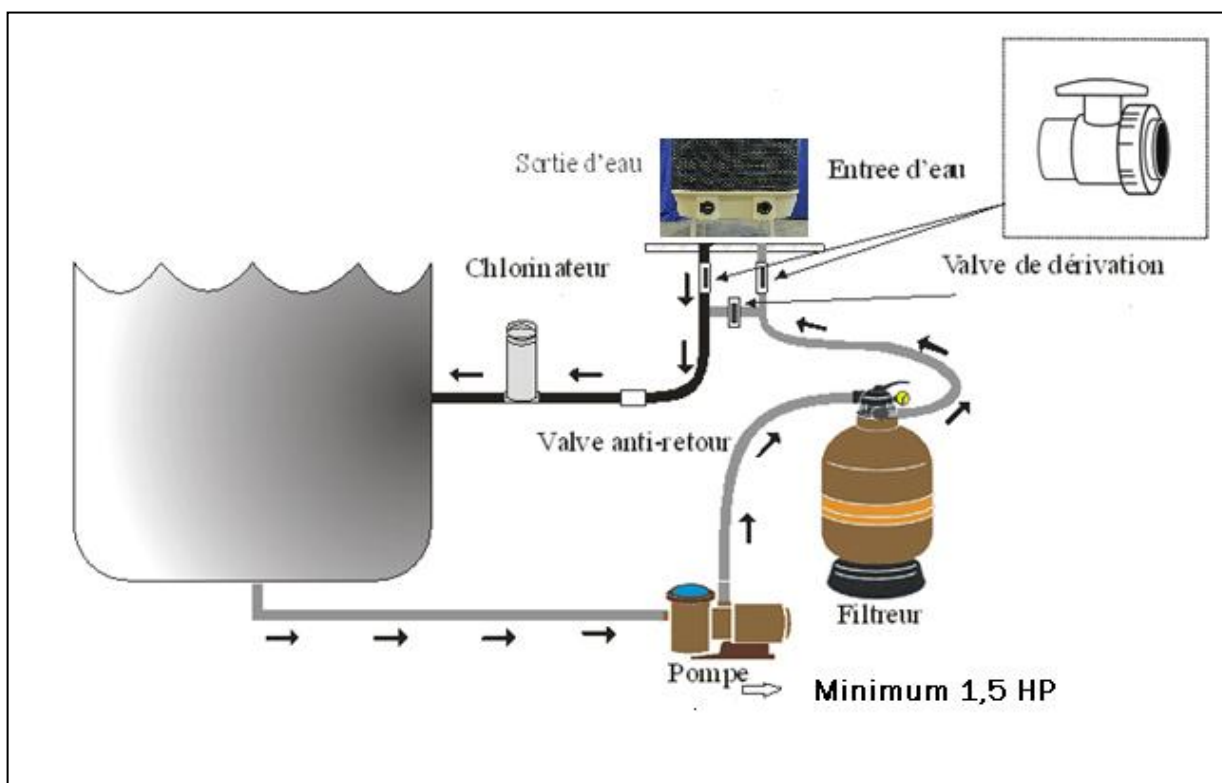
Le chauffe-piscine TRYDENT ne doit jamais être installé dans un endroit clos tel un garage, un cabanon ou sous une galerie de balcon.

5.2 PROCÉDURES DE RACCORDEMENT

1. Raccorder la ligne d'eau provenant du filtreur de la piscine au connecteur «ENTRÉE» du chauffe-piscine, située sur la base.
2. Raccorder la ligne de retour d'eau à la piscine au connecteur «SORTIE» du chauffe-piscine, située sur la base.
3. Une fois les raccordements effectués, activez la pompe du filtreur pour vérifier l'étanchéité des raccords et la circulation de l'eau. Le débit de l'eau doit être d'au moins 208 litres/minute (55 GPM U.S. / 46 GPM impérial).

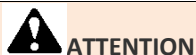
Une pompe de circulation qui atteint le maximum de performance avec un débit de 208 litres/minute (55 GPM U.S. / 46 GPM impérial) doit être installée pour vous assurer d'obtenir le débit d'eau suffisant. Nous recommandons une pompe de circulation d'une force minimale de 1.5 HP.

SCHÉMA 3



Le raccordement de votre chauffe-piscine à la ligne d'eau de votre piscine est une opération simple que vous pouvez effectuer vous-même ou par l'entremise d'un technicien compétent. Vous aurez besoin de tuyaux flexibles de 1- ½ pouce de diamètre intérieur, avec des boucles de serrage en acier inoxydable.

Il est aussi possible d'utiliser du tuyau rigide PVC mais cette méthode est généralement plus difficile et plus coûteuse.



L'échangeur de chaleur en titane du chauffe-piscine a une paroi simple. Celui-ci n'est pas approprié pour de l'eau potable.



ATTENTION

Le chauffe-piscine doit être installé entre la sortie du filtreur et de la piscine, **le plus près possible de la pompe du filtreur et du circuit de raccordement électrique** afin de minimiser les coûts de raccordements et augmenter l'efficacité. De plus, l'utilisation de coudes à 90° et de coudes à petits rayons devrait être à son minimum.



ATTENTION

DISTRIBUTEUR DE PRODUITS CHIMIQUES (CHLORINATEUR) (SHÉMA 2)

Le condenseur en titane a la grande propriété d'offrir une protection quasi complète contre l'acidité de l'eau ou les produits chimiques qu'elle contient.

Toutefois afin de diminuer les risques de corrosion, si un distributeur de produits chimiques (chlore, brome) est intégré au système de filtration, **une valve anti-retour isolée doit être installée en aval**, sur le circuit en addition à la valve anti-retour incluse au distributeur automatique.



ATTENTION

NE JAMAIS INSTALLER DU CHAUFFE-PISCINE AVANT LE FILTREUR

5.3 VALVE DE DÉRIVATION

Votre chauffe-piscine est muni de notre échangeur de type « Full Flow » qui atteint le maximum de performance avec un débit d'eau de 208 litres/minute (55 GPM U.S / 46 GPM impérial). De plus, il a été spécialement conçu pour réduire à moins de 2%, le phénomène d'érosion provoqué par le passage de l'eau à grande vitesse et l'effet de sablage produit par les matières en suspension dans l'eau (sable, chlore, etc.).

L'utilisation d'un système de valve de dérivation n'est pas nécessaire pour le bon fonctionnement de votre appareil. **Il est par contre fortement recommandé pour faciliter l'entretien et le remisage hivernal, d'installer un système de valve de dérivation et/ou de service**

Le design de **l'échangeur de chaleur** permet de vidanger facilement l'eau contenue à l'intérieur. Lorsque les conduits d'eau sont défaits en préparation de la saison hivernale et étant donné que l'entrée d'eau de la piscine se situe à la base du cylindre, celui-ci se vide complètement par lui-même éliminant ainsi les risques d'éclatement causés par le gel pendant la saison froide.

SCHÉMA 4

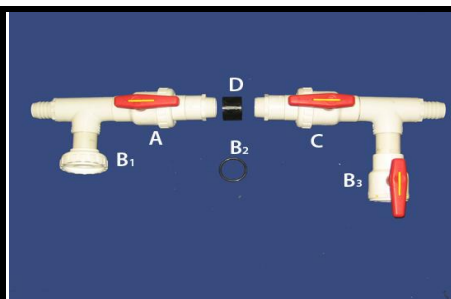


FIGURE 1

SCHÉMA DES PIÈCES

- A** VALVE DE SORTIE D'EAU
- B1, B2 & B3** ASSEMBLAGE DE LA VALVE DE DÉRIVATION
- C** VALVE D'ENTRÉE D'EAU
- D** PIÈCE D'ASSEMBLAGE TEMPORAIRE DE TRANSPORT (NON REQUIS)

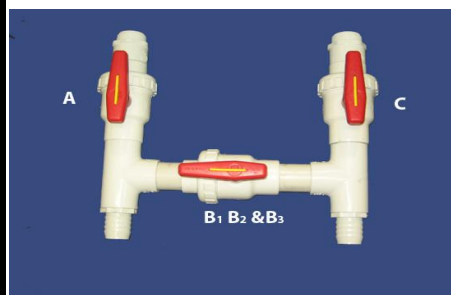


FIGURE 2

ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE DÉRIVATION

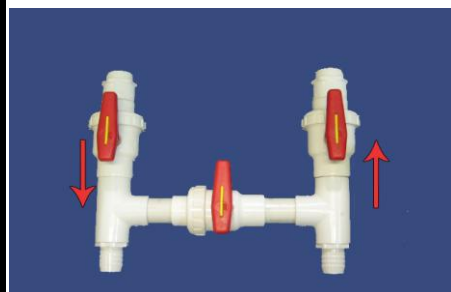


FIGURE 3

POSITION DES VALVES POUR UNE CIRCULATION D'EAU DANS LE CHAUFFE-PISCINE



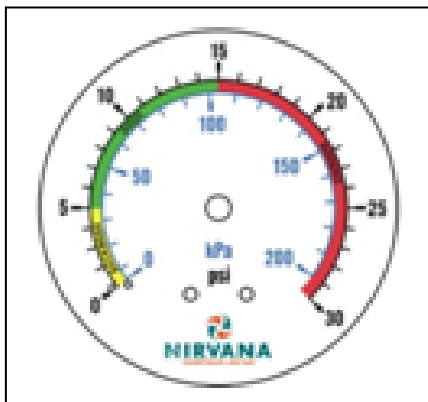
FIGURE 4

POSITIONNEMENT DES VALVES POUR UNE DÉRIVATION DE L'EAU

5.4 MANOMÈTRE À PRESSION D'EAU

La tuyauterie qui relie les différentes composantes de filtration et chauffage de l'eau, comporte souvent un grand nombre de valves de contournement et/ou de service, provoquant parfois une pression d'eau insuffisante, voir même inexistante

SCHÉMA 5



La pression du manomètre devrait se situer entre 5 et 15 Psi.

Une pression d'eau élevée sur le manomètre du filtre, ne veut pas nécessairement dire que la pression d'eau qui se rend au chauffe-piscine est suffisante.

La pression doit se situer dans la partie verte, si la pression se situe dans la partie jaune cela signifie qu'un retro lavage (backwash) est nécessaire et lorsqu'elle est dans la partie rouge il y a une obstruction dans la sortie d'eau exemple : valve de dérivation mal positionné.

5.5 FONCTIONNEMENT DU CHAUFFE-PISCINE

- 1) La pompe à eau (de circulation) de la piscine doit toujours être activée lorsque le chauffe-piscine fonctionne. Si la pompe à eau de votre piscine est munie d'une minuterie, veuillez vous assurer que le fonctionnement du chauffe-piscine soit synchronisé au fonctionnement de la pompe à eau de la piscine, tout en assurant la priorité de fonctionnement au chauffe-piscine. En effet, le chauffe-piscine peut avoir à fonctionner plus longtemps que les périodes programmées par la minuterie de la pompe à eau de la piscine.
- 2) Occasionnellement, de la brume peut s'échapper du chauffe-piscine lorsque l'humidité dans l'air ambiante est élevée.
- 3) La condensation qui se forme sur le capteur d'énergie occasionne un écoulement d'eau sous le chauffe-piscine.
- 4) L'utilisation d'un système de valves de dérivation est toujours recommandée pour faciliter l'entretien.
- 5) Lorsque vous démarrez le chauffe-piscine, le ventilateur démarre mais le compresseur prendra entre 3 et 5 minutes avant de démarrer de nouveau

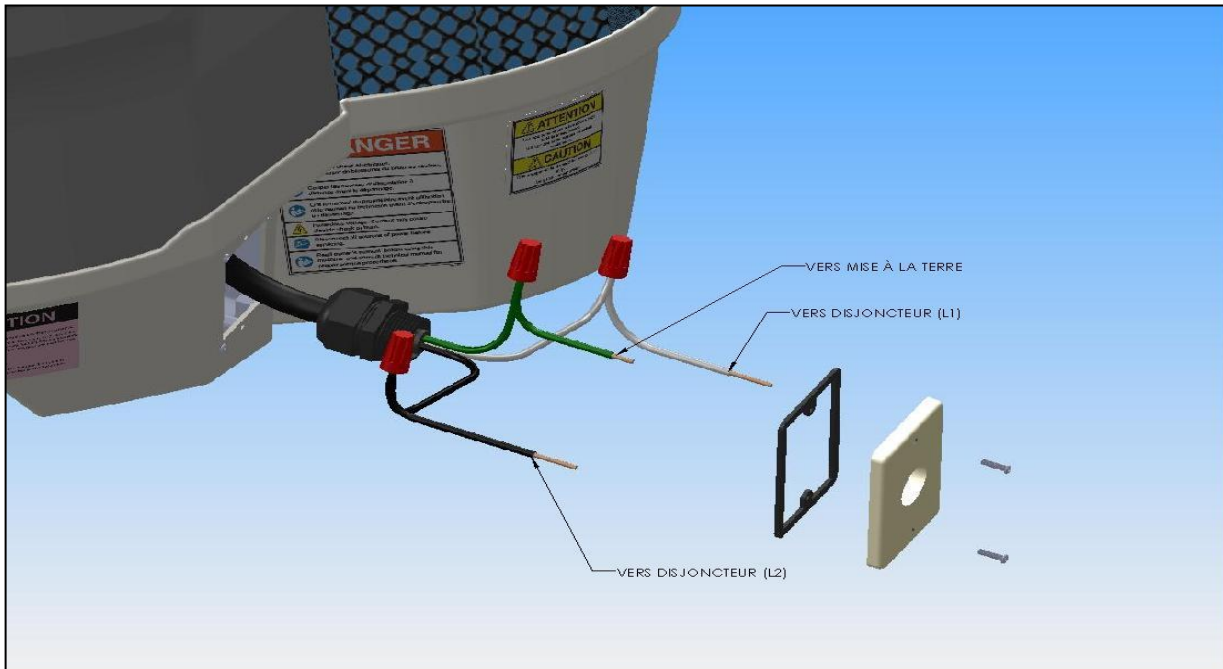
5.6 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Le chauffe-piscine TRYDENT a été conçu pour permettre une installation simple, facile et sécuritaire. Plus besoin d'ouvrir le chauffe-piscine et risquer une erreur lors du branchement électrique.

Tous nos modèles sont munis d'une boîte de jonction située à la base de l'appareil permettant un branchement rapide et plus simple du chauffe-piscine.

Note: Vous retrouverez le schéma électrique du chauffe-piscine annexé à ce manuel et à l'intérieur du boîtier électrique de votre appareil. Celui-ci doit être raccordé à une alimentation de 240v monophasé.

SCHÉMA 6



Effectuer les connections selon le code nationaux, provinciaux et municipaux.



DANGER

Pour assurer votre sécurité et pour assurer le fonctionnement adéquat de votre appareil, le raccordement électrique doit être effectué par un **ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ** selon les codes nationaux, provinciaux et municipaux. Un disjoncteur de calibre adéquat et du fil de cuivre doit être utilisé et il peut être nécessaire d'installer un disjoncteur de mise à la terre. (SCHÉMA 6)



AVERTISSEMENT

La mise à la terre du câble d'alimentation doit être raccordée au panneau d'alimentation et aux bords de mise à la terre du boîtier de raccordement du chauffe-piscine. Une installation incorrecte peut occasionner des risques d'incendie ainsi que des dangers d'électrocution ou de blessures.



AVERTISSEMENT

Les unités installées à moins de 1.5 mètres des parois de la piscine doivent être protégées par un disjoncteur de mise à la terre.

5.7 CONTACTEUR ÉCO ÉNERGÉTIQUE

Le contacteur éco énergétique est une option de notre carte électronique qui permet à votre unité Trydent de gérer l'utilisation de votre pompe de circulation efficacement. Cette dernière n'a pas besoin de fonctionner 24 heures sur 24. Donc des économies d'énergies intéressantes pour un meilleur rendement énergétique.

Cette option privilégiera toujours l'atteinte de votre température demandée versus le temps d'opération de la pompe de circulation.

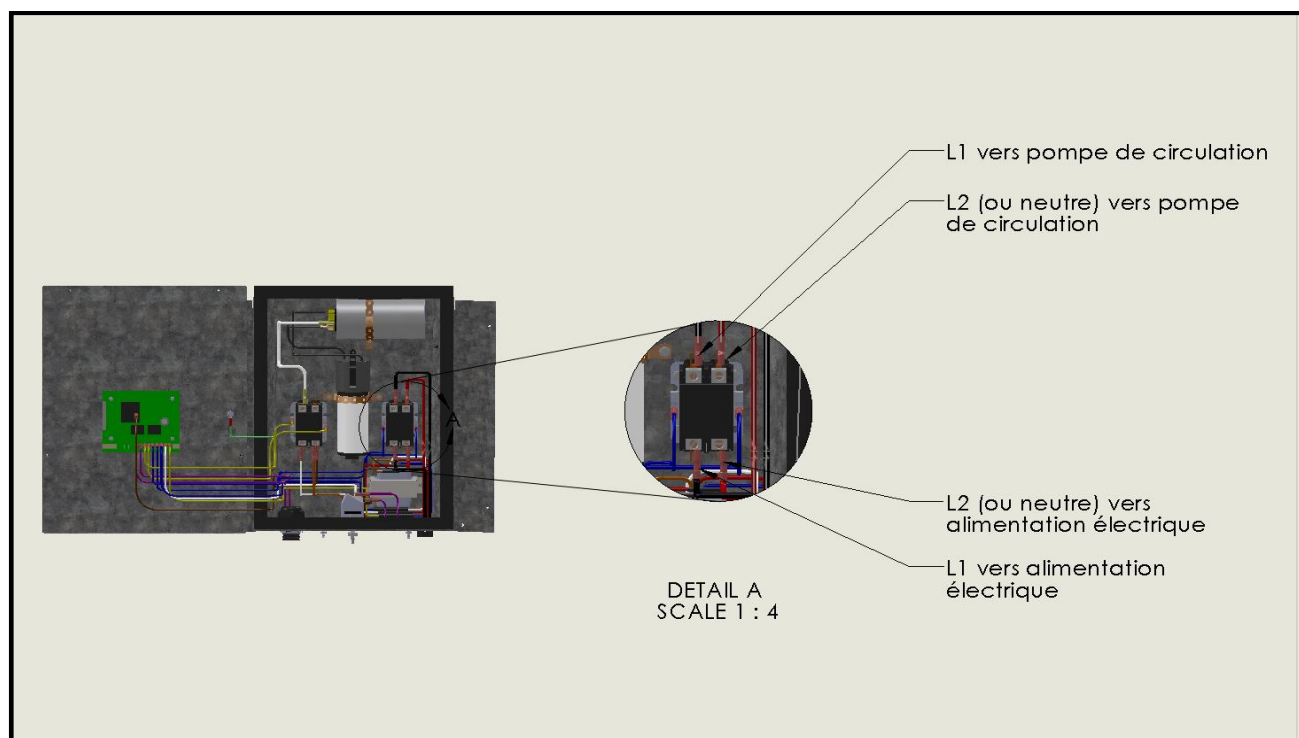
Généralement, les professionnels de l'industrie s'entendent pour dire que la pompe de circulation peut fonctionner environ 12 heures par jour sans pour autant affecter la qualité de l'eau selon bien entendu les conditions météo ou du système de traitement d'eau que vous utilisez. Consulter votre professionnel de la piscine à ce sujet.



AVERTISSEMENT

Il est recommandé que l'installation de cette option soit effectuée par un électricien certifié.

SCHÉMA 7



5.8 FONCTIONNEMENT ET PROGRAMMATION DU CONTACTEUR ÉCO ÉNERGÉTIQUE

Conditionnel au point de consigne du chauffe-piscine (demande de chauffage)
(Si raccordé à la boîte électrique et au contacteur)

Le contacteur magnétique a pour utilité de contrôler intelligemment la pompe de la piscine tout en assurant le meilleur rendement énergétique de votre chauffe-piscine. Voir SHÉMA 7

Le HP727S possède un programmeur de temps minimum de filtration (FIL).

Un cycle journalier de 24 heures est séparé en 6 périodes de 4 heures (240 minutes).

La valeur du paramètre ajustable représente le minimum total d'heures d'opération que le filtreur doit opérer.

AJUSTEMENT DU PARAMÈTRE FIL

(Si raccordé à la boîte électrique)

OFF	2 heures à 23 heures	ON
La pompe est toujours en mode arrêt.	La pompe opère de 2 à 23 heures chaque jour.	La pompe est toujours en fonction.

- 1) En mode OFF, la pompe de circulation a besoin d'être toujours en fonction ou programmée par un minuteur externe.
- 2) En mode ON, la pompe de circulation est toujours en fonction.

Le sélecteur de temps minimum de filtration est divisé également en 6 périodes journalières. Ex : Période de 4 heures sélectionnée ÷ 6 périodes = 40 minutes par période. Donc, la pompe de circulation va travailler 40 minutes pour chaque période de 4 heures.

La période minimale de sélection de la filtration est 2 heures (6 périodes de 20 minutes chacune).

Quand la pompe de circulation est sous tension, s'il y a une demande de chauffage durant la période de filtration ;

- 1) La pompe de circulation demeure en fonction jusqu'à ce que la demande de chauffage soit atteinte.
- 2) Durant cette période, le compteur du temps minimum de filtration est toujours actif.
- 3) Si le temps minimum journalier de filtration est atteint et que la demande de chauffage n'est pas atteinte, la pompe de circulation va demeurer en fonction jusqu'à ce que la demande de température soit atteinte.

Si le temps minimum journalier de filtration est atteint et que la demande de chauffage est atteinte, il va toujours y avoir une période de 15 minutes de circulation de la pompe par période (à toutes les 4 heures). Cela permet à la sonde de détecter la température de l'eau pour déterminer si l'eau doit être chauffée. (Invalide si le paramètre FIL est en position OFF). À chaque fois que le paramètre FIL est modifié, le compteur journalier est réinitialisé.

6.0 ENTRETIEN DE VOTRE CHAUFFE-PISCINE



AVERTISSEMENT - CONSEILS DE SECURITE

- A) Tout raccordement doit être fait par un **électricien qualifié** selon les codes électriques **nationaux, provinciaux et locaux**. (Voir schéma du raccord haut voltage)
- B) Débranchez toujours le chauffe-piscine avant :
 - D'ouvrir le panneau d'accès.
 - De nettoyer le filtreur de la piscine.
 - De nettoyer le cabinet.
 - De nettoyer l'évaporateur émaillé bleu.
- C) **Ne jamais** déposer d'objet lourd, ni s'asseoir sur l'appareil.
- D) **Ne jamais** mettre d'objet dans ou sur la grille de protection afin d'éviter tout risque de blessure ou de bris.

- A) **Nettoyez et vérifiez** le filtre de la piscine régulièrement afin d'assurer un débit d'eau adéquat au chauffe-piscine.
- B) **Nettoyez et vérifiez** l'évaporateur en rinçant soigneusement et en dirigeant le jet d'eau de haut en bas à l'aide d'un boyau de jardin afin d'empêcher le gazon, feuilles mortes ou autres d'obstruer l'évaporateur.
- C) **Nettoyez** le cabinet de l'appareil à l'aide d'un savon doux. (savon à vaisselle) N'utilisez pas de produits abrasifs ou contenant du javellisant.
- D) **Assurez-vous** que l'écumoire ne sera pas bloquée.

7.0 ENTRETIEN DE L'EAU DE VOTRE PISCINE

7.1 CHARTE ENTRETIEN DE L'EAU DE PISCINE

SHÉMA 8

PH	CHLORE	ALCALINITÉ	DURETÉ	ACIDITÉ
7,2 - 7,8	ENTRE 1 & 3 P.P.M.	ENTRE 80 & 120 P.P.M.	ENTRE 150 & 300 P.P.M.	ENVIRON 30 P.P.M.



AVERTISSEMENT - CONSEILS DE SÉCURITÉ

Il est recommandé de maintenir le « PH » de votre piscine à un niveau entre 7.2 et 7.8. Un « PH » supérieur ou inférieur pourrait endommager votre chauffe-piscine ainsi que d'autres équipements et pourrait annuler la garantie. Également vérifier le chlore, l'alcalinité et la dureté de l'eau. (Voir SHÉMA 8)

- Avant le rétro-lavage, procéder à l'arrêt du fonctionnement de votre appareil en mettant votre thermostat à la plus basse température pour la durée du nettoyage.
- Ne jamais ajouter de produits chimiques à l'eau de votre piscine par l'écumoire.

Ces recommandations sont importantes pour protéger la durée de votre chauffe-piscine et surtout pour votre santé.

8.0 REMISAGE HIVERNALE

- 1) Débranchez le disjoncteur de l'appareil.
- 2) Drainez l'eau de l'appareil avant les premières gelées. Dévissez tous les raccords d'alimentation et de retours d'eau.



Il est très important que le chauffe-piscine soit déconnecté complètement des raccordements de la piscine (valve de dérivation ou autres) afin de permettre le drainage complet du chauffe-piscine.

- 1) Rincez l'intérieur de la chambre d'échange thermique cylindrée avec un jet d'eau de l'aqueduc environ 15 minutes dans le but d'éviter que le chlore reste collé à l'échangeur et cause une usure prématurée du chauffe-piscine. Incliner le chauffe-piscine vers l'arrière afin de faire sortir tout l'excédant d'eau et Boucher l'entrée ou la sortie d'eau.
- 2) Bouchez à l'aide d'un chiffon ou d'un plastique, l'entrée et la sortie d'eau afin d'empêcher l'intrusion de rongeur ou autres bestioles.
- 3) Pour une meilleure protection, couvrir votre chauffe-piscine de la housse hivernale TRYDENT, renseignez-vous auprès de votre détaillant.

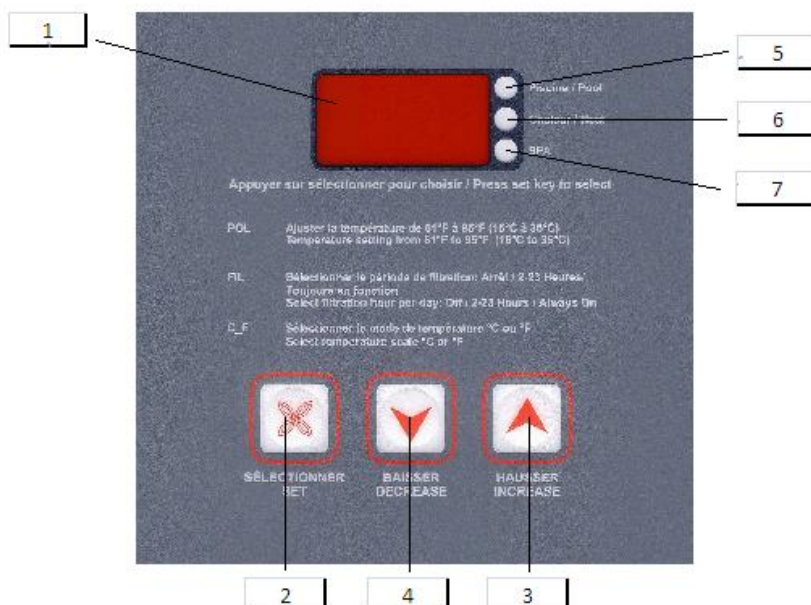
NOTE: Lorsque vous devez incliner le chauffe-piscine, ne jamais l'incliner plus de 30-35° et toujours le transporter verticalement.

REMISE EN MARCHÉ

- 1) Faites une inspection visuelle de l'appareil.
- 2) Nettoyez le filtreur de la piscine.
- 3) Balancez adéquatement l'eau de votre piscine.
- 4) Revissez tous les raccords d'alimentation et retours d'eau.
- 5) Branchez l'alimentation électrique.

9.0 FONCTIONNEMENT DE LA CARTE ELECTRONIQUE

DESCRIPTION DU PANNEAU FRONTAL



- 1 Affiche la température actuelle de l'eau. Selon la programmation, il peut afficher d'autres paramètres
- 2 Touche 'Sélectionner' qui sert à se déplacer dans les différents menus
- 3 Bouton 'Hausser' qui sert à augmenter la température de l'eau
- 4 Bouton 'Baisser' qui sert à diminuer la température de l'eau
- 5 La lumière verte signifie que nous sommes en mode chauffage de la piscine
- 6 La lumière rouge signifie que l'unité Trydent est en marche
- 7 La lumière verte signifie que nous sommes en mode chauffage du spa



ATTENTION

LORS DU BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Le chauffe-piscine va démarrer et la température actuelle de l'eau va être affichée.

La température actuelle affichée est gardée en mémoire et affichée pour cinq (5) minutes jusqu'à ce que le détecteur de la température de l'eau ait échantillonné l'eau qui circule. Après ce délai, la température de l'eau est mise à jour et affichée.

AJUSTEMENT DES TEMPÉRATURES DÉSIRÉES

Limite des paramètres :

Piscine	OFF, 61° F à 95° F	OFF, 16° C à 35° C
SPA	OFF, 61° F à 104° F	OFF, 16° C à 40° C

- A) Le contrôle est expédié avec les programmations à OFF en mode POOL et SPA.
- B) Le chauffe-piscine s'arrête automatiquement si la programmation est au-dessous de 61° F / 16°C.
- C) En mode OFF, le contrôle va afficher la température de l'eau.
- D) Sélectionner avec le bouton SELECTIONNER, le mode POOL ou SPA. Utiliser la touche ↑ pour augmenter la sélection désirée au-dessus de 61°F / 16°C.
- E) Le compresseur du chauffe-piscine est automatiquement autorisée à opérer lorsque la sélection de la température est au-dessus de 61° F / 16° C.
- F) Ajuster les paramètres à la valeur requise.

OPÉRATIONS DE RÉTRO-LAVAGE

Pour l'opération de rétro-lavage, procéder aux opérations suivantes :

- 1) Mettre la pompe hors-circuit (avec le courant électrique ou (FIL = OFF, POL = OFF et SPA = OFF).
- 2) Préparer le système pour le rétro-lavage et remettre sous tension la pompe (avec le courant électrique ou (FIL = ON).
- 3) La pompe de circulation démarrera et le contrôleur ne vérifiera pas pendant 5 minutes si la circulation d'eau est présente au contrôle du débit d'eau.
- 4) Vous aurez 5 minutes d'ininteruption de la circulation d'eau pour effectuer le rétro-lavage.

5) Arrêter l'utilisation de la pompe de circulation (avec le courant électrique ou (FIL=OFF)

Habituellement, lorsque la pompe de circulation est requise pour cette opération, et qu'il n'y a pas de débit d'eau détecté au contrôle, la pompe va automatiquement s'arrêter. Cette procédure donnera une période de 5 minutes d'ininterruption de la circulation d'eau avant que la pompe de circulation s'arrête.

CHANGEMENT DE L'AFFICHAGE ENTRE F° ET C°

Par défaut, l'affichage est en F°.

- 1) Presser et maintenir la touche SELECTIONNER jusqu'à ce qu'il apparaisse le message POL.
- 2) Presser la touche SELECTIONNER jusqu'à ce que le message F_C apparaisse
- 3) Presser la touche ↑ pour sélectionner °F ou la touche ↓ pour sélectionner °C.

RÉ-INITIALISATION DE L'AFFICHAGE

Lorsque qu'il apparait à l'afficheur le message d'erreur PLE ou CSE, presser et maintenir la touche SELECTIONNER jusqu'à ce que le message d'erreur disparaisse (approximativement 4 secondes). Le contrôle va être réinitialisé selon les paramètres initiaux par défaut.

Veuillez reprogrammer l'ensemble des fonctions.

OPÉRATION DE DÉGIVRAGE

Durant le cycle de dégivrage de l'évaporateur, le message FS apparaîtra sur l'afficheur pour indiquer que l'unité est en cycle de dégivrage. Durant cette période, le ventilateur est en opération et le compresseur ne fonctionne pas.

10.0 DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE / CARACTÉRISTIQUES	E55	E70	E95	E110
CAPACITÉ DE CHAUFFAGE	55,000 BTU	70,000 BTU	95,000 BTU	110,000 BTU
PERFORMANCE (COP)	5,6	5,75	5,70	5,30
DISJONCTEUR REQUIS	30	40	50	50
TENSION	208V/240V	208V/240V	208V/240V	208V/240V
FRÉQUENCE	60 Hz	60 Hz	60 Hz	60 Hz
PHASE	1PH	1PH	1PH	1PH
COMPRESSEUR	SCROLL	SCROLL	SCROLL	SCROLL
RÉFRIGÉRANT	R-410 A	R-410 A	R-410 A	R-410 A

11.0 GARANTIE

11.1 ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Bien que les chauffe-piscines de **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** soient de grande qualité et fassent l'objet de toutes les vérifications lors de leur fabrication, il est important de remplir la carte d'enregistrement **DANS LES DIX JOURS SUIVANT L'ACQUISITION** afin de nous fournir vos coordonnées (nom et adresse) ce qui nous permettrait de vous contacter le cas où il y aurait un rappel sur le produit.

Sans votre coopération à compléter cette carte d'enregistrement, il sera impossible pour **TRYDENT CHAUFFE-PISCINE INC.** de pouvoir vous aviser de la situation. Vous devez fournir les informations suivantes :

11.2 RESPONSABILITÉS DU CONSOMMATEUR

CARTE D'ENREGISTREMENT

La carte d'enregistrement de garantie incluse avec le manuel du propriétaire doit être retournée à **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** dans les 10 jours suivant l'acquisition.

Le consommateur est responsable pour les coûts de tous les appels de service qu'il effectue pour recevoir des instructions sur le fonctionnement de son système ou pour corriger une installation inadéquate qui n'est pas approuvée par **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** qui va à l'encontre des instructions spécifiées dans le manuel du fabricant.

Cet accord ne couvre pas les coûts de maintenance préventive. Nous suggérons au consommateur de contacter un détaillant autorisé par **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** pour la maintenance préventive et pour une inspection annuelle de son système.

NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE

Les numéros de modèle et de série de l'unité TRYDENT couvert par la garantie doivent être clairement identifiés sur la carte d'enregistrement de la garantie. Vous devez vérifier que les numéros inscrits sur la fiche signalétique du chauffe-piscine de piscine correspondent aux numéros inscrits sur la carte d'enregistrement de la garantie. Vous avez la responsabilité d'informer **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** si les numéros ne correspondent pas.

FACTURE D'ACHAT

Vous devez garder votre facture d'achat originale indiquant la date d'achat du chauffe-piscine, la date d'installation, ainsi que les numéros de modèle et de série pour les avoir en main lors de toute communication écrite ou verbale avec votre technicien, votre détaillant ou avec le fabricant.



IMPORTANT - APPEL DE SERVICE

Pour faire un appel de service en vertu de la présente garantie, le consommateur doit communiquer avec son détaillant et s'assurer d'être en mesure d'indiquer le modèle de l'appareil, le numéro de série, présenter la facture originale indiquant la date d'achat et d'installation du chauffe-piscine et une description détaillée du problème.

11.3 GARANTIE LIMITEE DU MANUFACTURIER

NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC. offre une garantie limitée advenant une défectuosité dans le fonctionnement du chauffe-piscine lui-même. Cette garantie s'applique à partir de la date d'installation (avec une preuve d'installation fournie par le détaillant) valable pour les chauffe-piscines neufs seulement (secteur résidentiel seulement).

Le chauffe-piscine doit être installé selon les spécifications du fabricant et doit fonctionner selon l'usage normal recommandé par le fabricant.

Pendant la garantie **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** accepte de réparer ou de remplacer à son choix, toute pièce jugée défectueuse par un technicien ou un représentant agréé par **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** à condition que celles-ci aient été utilisées dans des conditions appropriées.

Les pièces de remplacement doivent être des pièces d'origine ou encore des pièces approuvées par **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** et ce, pour toutes les chauffe-piscines de piscines fabriqués par **NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.** pour la durée de la garantie.



IMPORTANT

L'utilisation de pièces non conformes annule la présente garantie. La garantie s'applique pourvu que le chauffe-piscine de piscine soit toujours installé à l'adresse originale de l'acheteur original.

À moins d'une convention écrite à l'effet contraire, les travaux de réparations et de remplacement de pièces défectueuses effectuées par un technicien agréé sont garanties pour une période n'excédant pas l'entente du terme initial de la présente garantie.

Un chauffe-piscine est beaucoup plus compliqué qu'un simple appareil ménager et le service par un « bricoleur » est fortement déconseillé. Veuillez faire exécuter le service par un frigoriste reconnu.

Le fabricant ne sera responsable d'aucun dommage accessoire ou indirect résultant de l'installation inadéquate et de l'usage ou de l'incapacité d'utiliser l'appareil.

Le fabricant n'accorde aucune autre garantie de quelque nature que ce soit. Aucun distributeur ou revendeur n'est autorisé à modifier les conditions de la présente garantie. La responsabilité de toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur incombe entièrement à ce dernier.

La garantie de service, reste en vigueur aussi longtemps que le chauffe-piscine de piscine demeure à l'adresse originale du propriétaire et qu'elle soit installée selon les normes et recommandations indiquées dans le manuel du propriétaire ou jusqu'à l'expiration de la garantie.

Cette garantie s'applique à l'acheteur original et est transférable à ses successeurs seulement si le chauffe-piscine demeure au site original de l'installation.



IMPORTANT

Le présent accord est transférable à un prochain propriétaire de la même adresse en envoyant une requête écrite à NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC. accompagnée d'un chèque ou mandat poste de 100\$ cdn (taxes non incluses) couvrant les frais de transfert et d'administration.



IMPORTANT

La constatation d'une tentative de service ou de réparation par une personne autre qu'un technicien agréé par la compagnie entraînera l'annulation de la garantie.

LE REMPLACEMENT OU LES RÉPARATIONS EN VERTU DE LA GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LES SEULS RECOURS.

11.4 EXCLUSIONS DE LA GARANTIE



IMPORTANT

CETTE GARANTIE LIMITEE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES OU LE MAUVAIS FONCTIONNEMENT CAUSÉS PAR:

- 1) L'utilisation abusive ou l'entretien inadéquat du chauffe-piscine non conforme aux instructions du manuel du propriétaire, aux codes du bâtiment provinciaux ou des règlements municipaux;
- 2) Une installation inadéquate du chauffe-piscine ou par une installation effectuée par des personnes non-agrèées par la compagnie;
- 3) L'abus, la négligence, un accident ou un cas de force majeure incluant notamment les inondations, la foudre, les séismes, les tornades, la grêle et tout autre événement imprévisible et irrésistible, appelé « Acte de Dieu »;
- 4) Le gel, l'érosion de la tuyauterie ou des composantes internes du chauffe-piscine en raison notamment d'une mauvaise hibernation, de la piètre qualité de l'eau, de l'infiltration de sable ou autres substances abrasives dans le système interne de l'appareil;
- 5) Une corrosion prématurée du tube caloporteur en titane due à une mauvaise utilisation des produits chimiques dans la piscine (ex : taux de PH, chlore ou salinité supérieurs ou inférieurs à la norme);
- 6) Les modifications, transformations, réparations et remplacement de pièces effectués par des personnes non-agrèées par la compagnie.

TRYDENT CHAUFFE-PISCINE INC. se réserve le droit de modification de n'importe quelles informations sans aucun préavis. Les spécifications des unités peuvent être différentes de l'illustration.

12.0 GUIDE DE DÉPANNAGE

GESTION DES CODES ERREURS DE LA CARTE ELECTRONIQUE		
TROUBLES	RAISONS	VERIFICATIONS
Contrôle digital affiche CODE : FLO	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La circulation d'eau à l'intérieur du chauffe-piscine est insuffisante. ▪ Il n'y a pas de circulation d'eau à l'intérieur du chauffe-piscine ▪ . ▪ Le « flow switch » est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier si la pompe de circulation est en fonction. ▪ Vérifier si les valves de dérivation sont bien positionnées. Vérifier l'écumoire (aucune obstruction) ▪ Vérifier le manomètre de pression d'eau du chauffe-piscine, il devrait se situer entre 10 et 15 psi.
Contrôle digital affiche CODE : FL3	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le chauffe-piscine a coupé trois (3) fois dans la même heure sur le « flow switch » pour une des raisons énumérées ci-dessus. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le chauffe-piscine ne pourra pas redémarrer lorsqu'il coupe trois (3) fois sur une des protections dans la même heure. ▪ Il faut fermer et remettre en marche le disjoncteur pour redémarrer le chauffe-piscine.
Contrôle digital affiche CODE FS	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le chauffe-piscine est en mode de dégivrage. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Attendre la fin du dégivrage, le chauffe-piscine repartira par lui-même.
Contrôle digital affiche CODE : LP	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La ventilation sur l'évaporateur est insuffisante. ▪ Le ventilateur ne fonctionne pas. ▪ Fuite de fréon. ▪ La température ambiante est très basse. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier que l'évaporateur ne soit pas obstrué. (pollen, gazon, feuille) voir conseils sécurité et entretien du guide de l'utilisateur) ▪ S'assurer qu'il y a un bon dégagement tout le tour du chauffe-piscine. ▪ Vérifier si le ventilateur fonctionne.
Contrôle digital affiche CODE: LP3	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le chauffe-piscine a coupé trois (3) fois dans la même heure sur la protection basse pression pour une des raisons énumérées ci-dessus. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lorsque le chauffe-piscine coupe trois (3) fois sur une des protections dans la même heure, il ne pourra pas redémarrer. ▪ Il faut fermer et remettre en marche le disjoncteur pour redémarrer le chauffe-piscine.
Contrôle digital affiche CODE: HP	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La circulation d'eau est insuffisante à l'intérieur du chauffe-piscine. ▪ Valve de dérivation mal positionnée. ▪ Obstruction de la sortie d'eau. ▪ Obstruction dans le circuit de réfrigération (tuyauterie bloquée) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier s'il y a une bonne circulation d'eau à l'intérieur. ▪ Vérifier si les valves de dérivation sont bien positionnées. ▪ Vérifier qu'il n'y est rien qui obstrue la tuyauterie d'eau (ex. jet dans la piscine)
Contrôle digital affiche CODE : HP3	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le chauffe-piscine a coupé trois (3) fois dans la même heure sur la protection haute pression pour une des raisons énumérées ci-dessus. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lorsque le chauffe-piscine coupe trois (3) fois sur une des protections dans la même heure il ne pourra pas redémarrer. ▪ Il faut fermer et remettre en marche le disjoncteur pour redémarrer la chauffe-piscine.
Contrôle digital affiche CODE SPI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le contrôle digital est défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fermer le disjoncteur et l'ouvrir. Si le code d'erreur persiste, il faudra changer le contrôle digital. Dans ce cas contactez votre détaillant.

Contrôle digital affiche CODE DPO	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La sonde de dégivrage est mal branchée ou coupée. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contactez votre détaillant.
Contrôle digital affiche CODE PO	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La sonde de température d'eau est coupée ou mal branchée. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contactez votre détaillant.
Contrôle digital affiche CODE DPC	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sonde dégivrage défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contactez votre détaillant.
Contrôle digital affiche CODE PC	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sonde de température d'eau défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contactez votre détaillant.
Une demande de chauffage existe, le ventilateur fonctionne, aucun code n'est affiché mais le compresseur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Problème électrique dans le circuit du compresseur. ▪ Condensateur défectueux. ▪ Compresseur défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contactez votre détaillant.

QUESTIONS-RÉPONSES

LE CHAUFFE-PISCINE NE DÉMARRE PAS...

Est-ce que le contrôle est allumé?

Le voyant lumineux vert s'allume automatiquement lorsque l'unité est sous tension. Le voyant rouge allumera que lorsque la chauffe-piscine est en fonction. (Lorsque vous lui faites une nouvelle demande). Si rien n'allume, vérifiez qu'il y a bien connexion du chauffe-piscine avec la boîte électrique.

LE CHAUFFE-PISCINE FONCTIONNE MAIS CHAUFFE-T-IL L'EAU?

Est-ce que l'air expulsé sur le dessus de l'unité est plus froid que l'air ambiant?

Une différence de 5° à 6°C est normale. Il faut s'assurer que les grilles de l'évaporateur ne sont pas obstruées par des feuilles, gazon, pollen, haie de cèdre, etc. Pour être à sa pleine efficacité, le chauffe-piscine a besoin d'une bonne circulation de l'air. Toute accumulation sur l'évaporateur nuit à la performance de l'unité et peut occasionner des dommages permanents à votre chauffe-piscine.

Combien d'heures par jour le chauffe-piscine doit-elle fonctionner?

Lorsque la température extérieure est plus fraîche ou que nous demandons un degré de température au-dessus de la normale, il se peut que l'unité fonctionne pour une plus longue période qu'à l'habitude. Afin de diminuer la période de fonctionnement du chauffe-piscine, utilisez une toile pour la piscine, cela vous fera économiser de l'énergie et de l'argent.

Quelle est la température ambiante?

Le chauffe-piscine peut-être en dégivrage si l'air ambiant est aux environ de 10°C. Lorsque le chauffe-piscine est en mode dégivrage, le code FS est affiché. Si le chauffe-piscine tombe souvent en mode dégivrage sans que la température extérieure ou celle de votre eau ne soit fraîche, contactez votre détaillant.

DE L'EAU SEMBLE S'ÉCHAPPER DE LE CHAUFFE-PISCINE...

Est-ce une fuite d'eau ou simplement de la condensation? Comment en faire la distinction?

Pour vous aidez à y voir plus clair, éteignez la machine et attendez quelques heures. Si le niveau d'eau au fond de la machine est diminué, cela n'est sûrement que de la condensation résultante d'un fonctionnement normal. De plus, une fissure dans la machine engendre une forte baisse du niveau d'eau de la piscine en peu de temps.

SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE APPEL DE SERVICE

NIRVANA CHAUFFE-PISCINES Inc. autorisera seulement le service sur les chauffe-piscines étant toujours sous garantie.

Les frais encourus par un frigoriste pour un appel de service non préalablement autorisé devront être assumés entièrement par LE CONSOMMATEUR.



ATTENTION

AVANT DE PLACER UN APPEL DE SERVICE

Pour éviter certaines situations où un appel de service ou une réparation ne serait pas couverte par la garantie comme décrit dans ce manuel du propriétaire, nous vous conseillons de vérifier :

En tout temps :

Possibilité de condensation : surtout si la température ambiante est humide. (L'eau de condensation est le résultat de l'air chaud et humide qui entre en contact avec la surface froide du serpentin capteur d'énergie de votre appareil). Ne pas confondre avec une fuite d'eau.

- a) Le disjoncteur ou le fusible est sous tension et le chauffe-piscine est bien branché; (Indicatif couleur verte allumé sur l'unité);
- b) La pompe de circulation fonctionne à son plein rendement, et est de la bonne force (Moteur 1.5 HP recommandé) et les filtres sont propres;
- c) Le manomètre du chauffe-piscine indique entre 5 et 15 psi, pour que le débit d'eau soit suffisant. (faire rétro-lavage);
- d) Les valves de services, entrée et sortie d'eau, sont en position ouvertes et la valve de dérivation est fermée;
- e) Le thermostat est en demande;
- f) Le design de la plomberie est conforme aux règles de l'art;
- g) Les ailettes ne sont pas obstruées par le pollen, feuilles, gazon etc., (nettoyez avec un boyau d'arrosage, du haut vers le bas, et non vers l'intérieur de la machine);

h) Lorsque la température ambiante varie à + ou - 7° C, le chauffe-piscine peut alors effectuer des départs et arrêts cyclique causé par le mode de dégivrage.

Par période froide, un frimas peut se former sur l'évaporateur ce qui est normal. Par contre, si vous constatez, la présence de 1/2" et + de glace; vous devez nous contacter immédiatement

RÉPARATION

Si après toutes ces vérifications, le chauffe-piscine ne fonctionne toujours pas, contactez votre détaillant ou votre fabricant.

Toute pièce remplacée doit obligatoirement l'être avec des pièces d'origine afin de conserver la bonne performance, la durabilité, la sécurité et la garantie de votre chauffe-piscine.

Il est interdit de modifier ou d'enlever un dispositif de protection. Le fabricant se libère de toutes responsabilités si les consignes d'installation ne sont pas respectées ou à la moindre modification de dispositifs de sécurité et/ou de composants électriques ou mécaniques.

S'il survenait un problème de garantie avec le vendeur autorisé de votre région, veuillez nous en informer dans les plus brefs délais.

13.0 NOUS JOINDRE

Veuillez avoir en main toutes les informations suivantes avant de nous téléphoner afin d'accélérer le processus :

Modèle : _____

N° Série : _____

Détaillant : _____

Date d'installation : _____

SVP, veuillez nous contacter au numéro sans frais: 1(866) 443-4476. Nos serons heureux de vous répondre entre 8h00 & 16h30 du lundi au vendredi (Heure de l'Est). Pour tout appel logé au-delà de ces heures, svp veuillez nous laisser un message. Prenez soin de nous laisser votre numéro de téléphone.

Vous pouvez aussi nous rejoindre par télécopieur au (819) 539-4431. Veuillez inclure toutes les informations ci-dessus ainsi que vos coordonnées complètes.

NIRVANA CHAUFFE-PISCINE INC.

4162, RUE BURRILL

SHAWINIGAN (QUÉBEC) CANADA

G9N 6T6

TÉL/PHONE: (819) 539-8698 TÉLEC/FAX: (819) 539-4431

SANS FRAIS/TOLL FREE : 1 (866) 443-4476

WWW.NIRVANAHP.COM

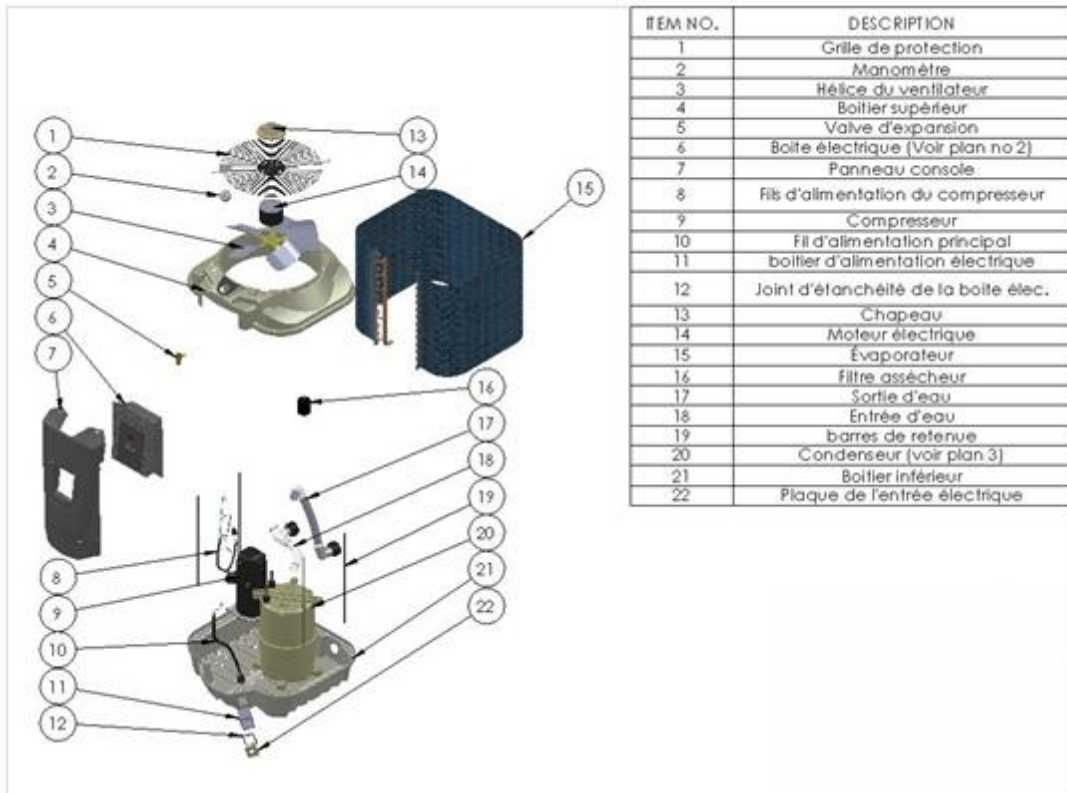
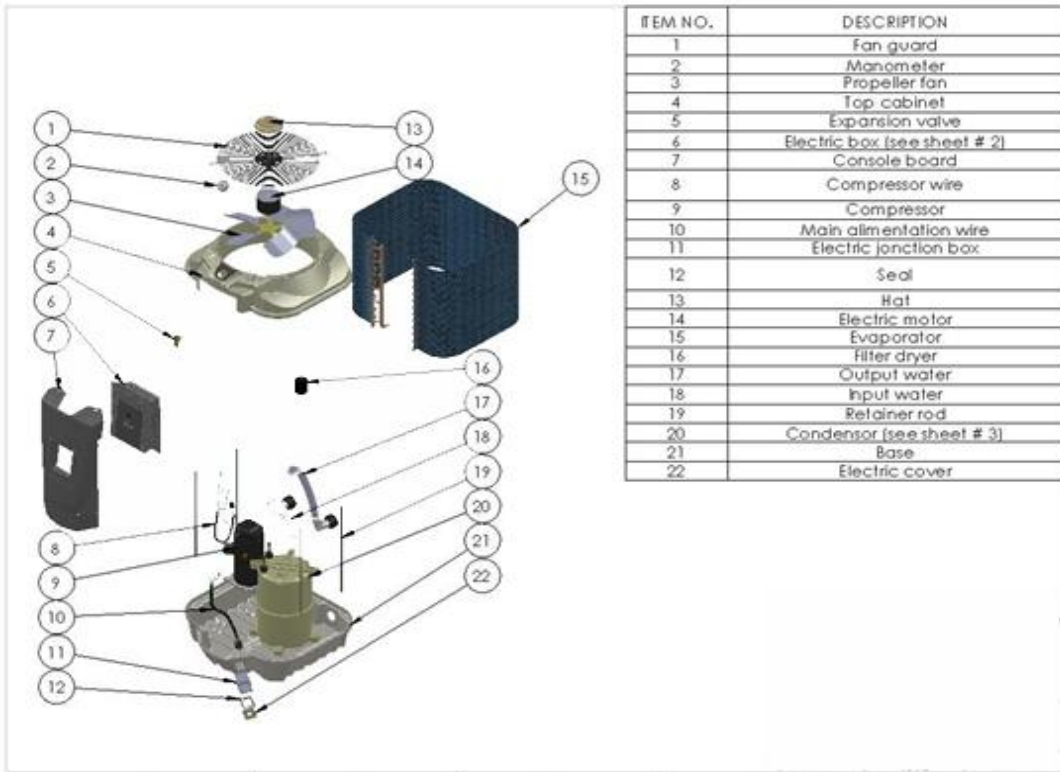
INFO@NIRVANAHP.COM

Merci!

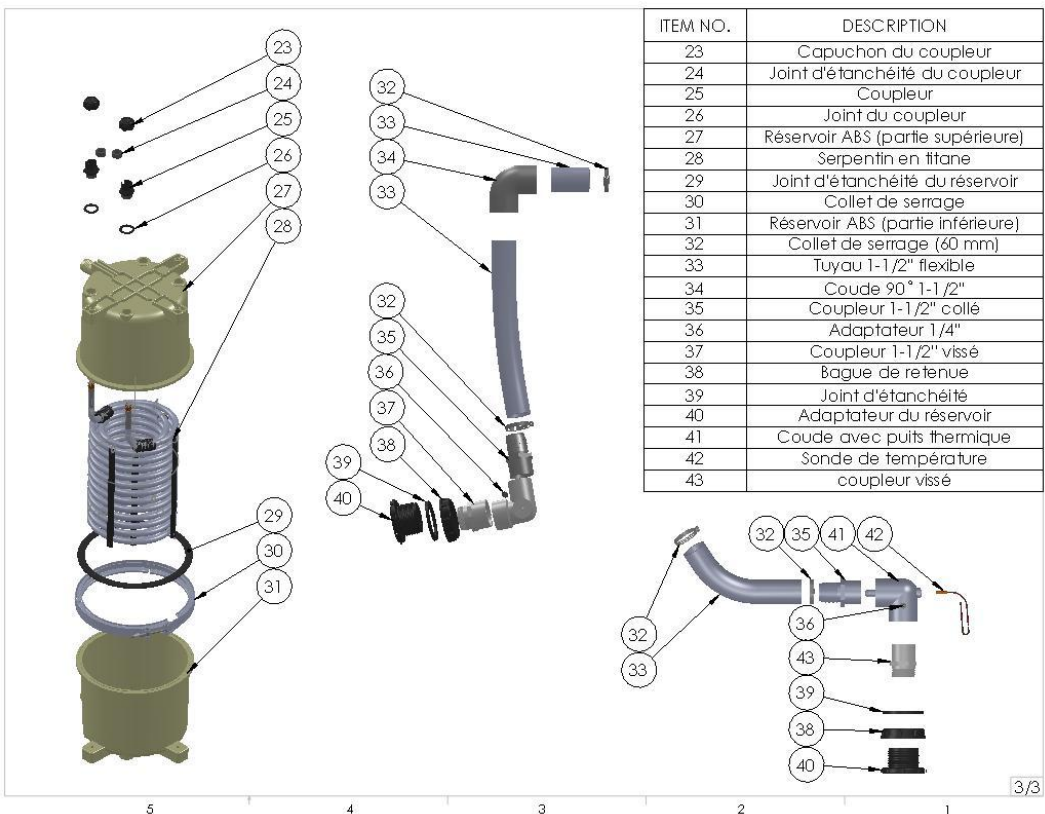
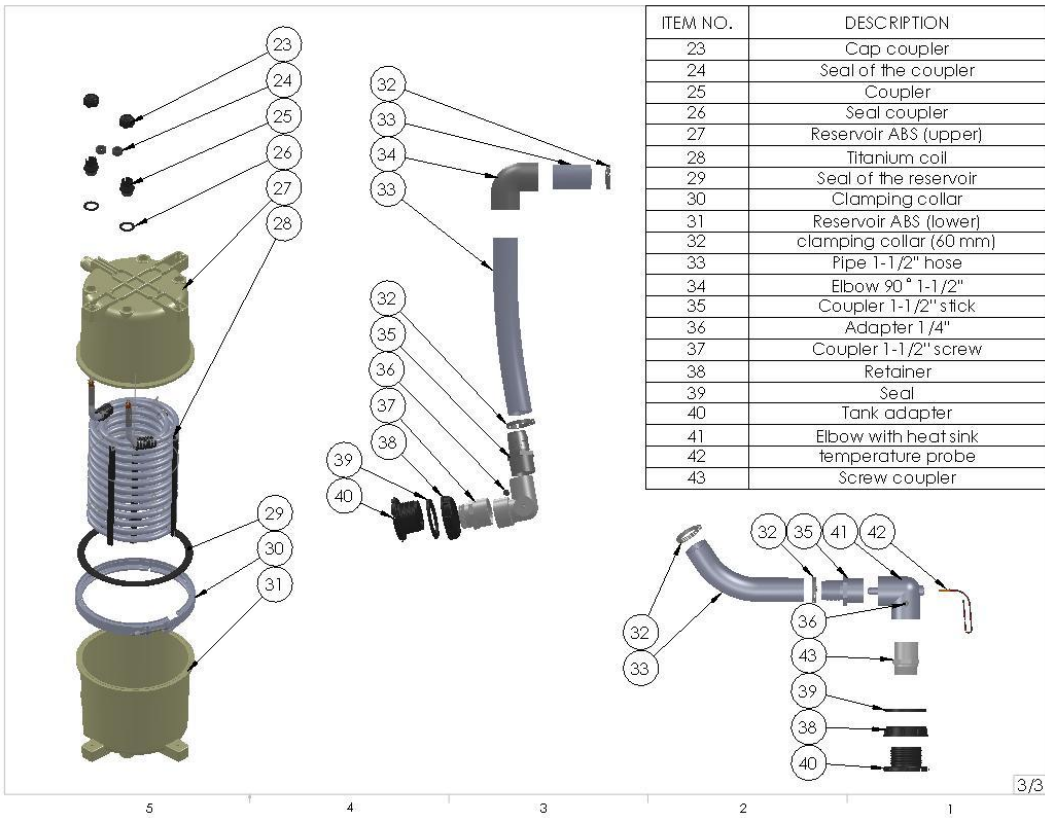
GUIDE D'UTILISATION - INSTALLATION

MAJ 2010-01

ANNEXE 1
APPENDIX 1



**ANNEXE 2
APPENDIX 2**



**ANNEXE 4
APPENDIX 4**

HP727S Control Board
Special wiring
(1 phase)

